

**FONDATION POUR L'ÉTUDE DES  
PROCESSUS DE GOUVERNEMENT AU CANADA**  
RAPPORT ANNUEL 2014-2015

**CÉLÉBRER 40 ANS D'HISTOIRE, DE 1975 À 2015**

**FORUM  
FOR YOUNG  
CANADIANS**



**FORUM  
POUR JEUNES  
CANADIENS**

**FORUM.CA**



# MESSAGE DU GOUVERNEUR GÉNÉRAL

Alors que nous célébrons le 40<sup>e</sup> anniversaire de la Fondation, nous tenons à remercier le gouverneur général d'être notre président d'honneur.



THE GOVERNOR GENERAL · LE GOUVERNEUR GÉNÉRAL

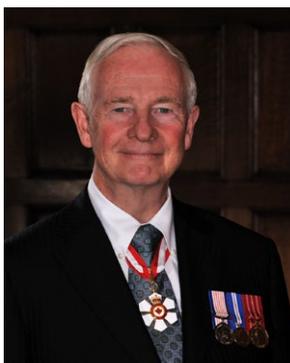


Photo: Sgt Serge Gouin, Rideau Hall  
©Sa Majesté la Reine du Chef du Canada représentée par le Bureau du secrétaire du gouverneur général (2010)

C'est un grand plaisir pour moi d'agir à titre de président d'honneur de la Fondation pour l'étude des processus de gouvernement au Canada.

Les jeunes sont les leaders de demain. Leurs idées novatrices, leur potentiel et leur enthousiasme se reflètent année après année dans le Forum pour jeunes Canadiens. Cette méthode d'apprentissage dynamique forme des citoyens avertis; elle permet à des jeunes à travers le pays d'échanger des idées et d'enrichir leurs connaissances en participant concrètement aux processus de gouvernement. Une démocratie saine et dynamique dépend de citoyens intéressés et engagés comme eux. Comme l'a si bien écrit George Bernard Shaw: « Certains regardent les choses comme elles sont et demandent 'pourquoi?' Nous rêvons de choses comme elles devraient être, et demandons 'pourquoi pas?' ».

Je tiens à remercier tous ceux qui soutiennent la mission de la Fondation et vous remercie de contribuer à l'édification d'une nation toujours plus avertie et bienveillante.

A handwritten signature in black ink, reading "David Johnston".

David Johnston

2015



### Célébrer notre histoire en forgeant notre avenir

Il s'agit d'une année très spéciale pour le FORUM, puisque nous célébrons notre 40<sup>e</sup> anniversaire. Au cours des 40 dernières années, les participants au FORUM ont « écrit l'histoire » de bien des façons, et ont créé des liens avec bon nombre de Canadiens qui ont contribué à façonner le Canada. Des leaders comme John Diefenbaker, Pierre Trudeau, Brian Mulroney et Jean Chrétien ne sont que quelques exemples de personnes qui ont créé des liens avec des étudiants du Forum afin de mettre en commun des idées avec eux, remettre en question leurs points de vue et faire part de leurs expériences sur la façon de cibler leur énergie pour faire du Canada le formidable pays qu'il est aujourd'hui.

L'effet de ces liens est décuplé : bon nombre de nos anciens membres ont suivi les parcours de nos anciens leaders et ont consacré leur carrière à notre système parlementaire, au sein de la fonction publique et de leur propre collectivité. Dans le cadre de notre programme, nous enseignons aux jeunes Canadiens ce qui fait que le Canada « fonctionne ». Ils apprennent aussi à se connaître eux-mêmes et à découvrir en quoi ils peuvent faire toute la différence et contribuer à façonner leur collectivité.

À l'image du thème du 150<sup>e</sup> anniversaire du Canada à venir : « Force, Fierté et Liberté », voici trois mots qui représentent un pays reconnu pour son leadership au sein de ses propres frontières ainsi que dans le monde entier. En pensant aux 40 dernières années au cours desquelles le FORUM a rassemblé des Canadiens d'un océan à l'autre, il a aussi, à sa façon, aidé ces personnes à communiquer avec notre Parlement, et les a incités à « se faire

entendre ». Nous avons encouragé les jeunes Canadiens à être chefs de file à leur manière : dans leur collectivité, à l'école ou au travail, dans la fonction de leur choix. C'est ce qui a contribué à façonner le Canada pendant plus de 148 ans, et à en faire un pays auquel nous sommes tous si fiers d'appartenir.

L'année 2014-2015 n'a pas été sans difficulté, et nos efforts de recrutement visant à sensibiliser le plus grand nombre possible de Canadiens dans l'ensemble du pays se poursuivent, alors que la multitude de choix de programmes offerts aux jeunes continue d'augmenter et que le rythme du changement qui les entoure est aussi en constante évolution. Nous pouvons être fiers du succès du programme tel que le FORUM qui dure depuis 40 ans. Nous devons aussi nous obliger à continuer de croître aux côtés de jeunes Canadiens et démontrer notre capacité d'adaptation à leur milieu en évolution – c'est ce qui permettra au Forum de demeurer pertinent pour de nombreuses années à venir.

Au nom de notre Conseil d'administration national, je souhaite remercier chaleureusement son Excellence le très honorable David Johnston et l'honorable Shelly Glover, la ministre du Patrimoine canadien et des Langues officielles, de leur appui. Nous remercions également les présidents de la Chambre des communes et du Sénat, l'honorable Andrew Scheer, l'honorable Noël A. Kinsella, l'honorable Pierre Claude Nolin et l'honorable Leo Housakos. Le Forum remercie aussi ses commanditaires de leur appui, soit Échanges Canada, Élections Canada, Les Producteurs d'œufs du Canada, Bombardier et tous les autres commanditaires et partenaires.

Justine Hendricks, présidente

## MESSAGE DE L'ÉQUIPE DU FORUM



### Célébration du 40<sup>e</sup> anniversaire du Forum

L'année 2014-2015 a apporté beaucoup de changements et présenté de nombreux défis. À l'occasion des célébrations du 40<sup>e</sup> anniversaire de la Fondation, nous sommes heureux d'adopter notre nouveau logo et notre image de marque actualisée, laquelle reflète l'histoire de l'organisme et l'importante expérience du programme aujourd'hui.

Nous espérons pouvoir continuer d'offrir ce programme exceptionnel à tous les jeunes Canadiens qui sont avides de connaître les processus de gouvernement au Canada et de devenir des leaders dans leurs collectivités.

Le Forum est souvent perçu comme une grande « famille » et, cette année, notre famille a continué de s'agrandir et de créer des liens dans un esprit d'amitié et de passion à l'égard du programme. L'équipe du Forum tient à remercier tous les membres, les amis, les anciens membres, les bénévoles, les partenaires et les commanditaires du Forum pour leur soutenu au programme du Forum pour jeunes Canadiens.

Les membres de l'équipe vous remercient de votre temps, de votre énergie et de votre engagement à l'égard de la Fondation, et d'avoir contribué à son succès d'une année à l'autre.



## PRÉSIDENTS HONORAIRES

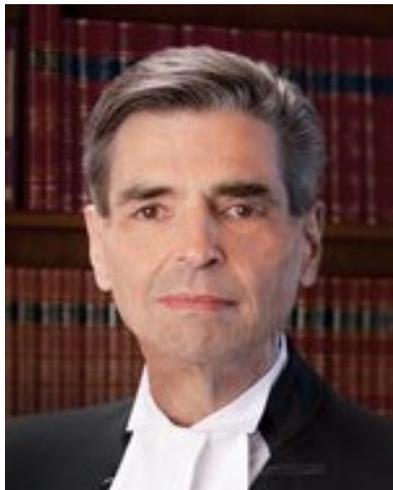
Nous sommes honorés et reconnaissants d'avoir l'occasion d'arpenter les couloirs du Parlement.



L'honorable Andrew Scheer, député et président de la Chambre des communes



L'honorable Noël A. Kinsella,  
42<sup>e</sup> président du Sénat



En mémoire de l'honorable  
Pierre Claude Nolin,  
43<sup>e</sup> président du Sénat



L'honorable Leo Housakos,  
44<sup>e</sup> président du Sénat



### Célébration de notre histoire et retour sur nos réalisations

#### MISSION

La Fondation a pour objectif de faire comprendre aux jeunes Canadiens le rôle et la fonction des trois niveaux d'administration publique démocratique au Canada, et de promouvoir la citoyenneté canadienne.

Depuis 40 ans, la Fondation pour l'étude des processus de gouvernement au Canada cherche à favoriser les compétences en leadership chez les jeunes Canadiens - à démystifier le processus politique et à faire en sorte que la voix des jeunes soit entendue.

Le Programme pour jeunes Canadiens, le programme phare de la Fondation, assure aux jeunes de 14 à 19 ans un accès direct aux esprits, aux procédures et à l'énergie de la colline du Parlement. Elle crée également une collectivité des chefs d'optique commune pour demain. C'est l'occasion pour les étudiants de travailler en réseau, de renforcer leur maîtrise d'une langue seconde et d'appliquer leurs compétences dans de vraies actions communautaires.

#### HISTORIQUE

1975

Un groupe d'éducateurs à la poursuite d'un idéal émet une idée formidable : établir un programme d'éducation des jeunes, bilingue et apolitique pour faciliter la compréhension des rôles et des fonctions de notre gouvernement nationale et promouvoir le sens de la citoyenneté canadienne.

1976

Le **premier forum pour jeunes canadiens («Forum»)** se déroule en mars au Collège Ashbury. Cent élèves d'écoles secondaires (âgées de 15 à 19 ans) viennent de tout le pays pour y assister. Cette année-là, trois autres sessions d'une semaine seront organisées.

1985

La Fondation crée la **Conférence des enseignants** dans le cadre du Forum, qui propose de faire vivre aux enseignants la même expérience que les élèves du Forum, à savoir une semaine d'activités intenses sur la colline du Parlement et dans d'autres établissements nationaux, ce qui en fait l'un des meilleurs colloques sur le perfectionnement professionnel dans le pays, axé sur la découverte des processus de gouvernement.

2000

La Fondation crée son premier programme international destiné aux élèves et aux enseignants

des 11 pays du monde qui ont assisté, de concert avec l'équipe du Canada, au « Parlement mondial des enfants » tenu à Paris en 1999. Ensemble, les participants ont assisté au Forum pour présenter au Parlement du Canada le « Manifeste des jeunes pour le XXI<sup>e</sup> siècle », rédigé à l'occasion du Parlement mondial des enfants.

2001

La Fondation crée le **Forum jeunesse Canado-américain** en partenariat avec l'**Université d'Ottawa**. Ce programme, à l'issue duquel les participants peuvent obtenir des crédits universitaires, a été conçu dans le même esprit que le Forum, c'est-à-dire une approche pédagogique concrète, mais dans laquelle on y insiste davantage sur les enjeux qui concernent les relations bilatérales entre le Canada et les États-Unis. Ce programme réunit surtout les étudiants canadiens et américains de niveau universitaire pendant la semaine que dure le Forum.

2003

La Fondation œuvre en partenariat avec l'**Institut de diplomatie culturelle** à Berlin au lancement du **Canadien-German Young Leaders Forum**. Ce programme encadré par la Fondation et l'IDC jusqu'en 2006, a donné aux jeunes chefs de file (de 28 à 38 ans) issus du milieu des affaires, de la sphère gouvernementale et du monde universitaire des deux pays, une compréhension pratique, non seulement des processus du gouvernement au niveau international, mais aussi de la communauté internationale au sein de laquelle les gouvernements mènent leurs actions.

## 2008

Les règlements administratifs de l'organisation sont mis à jour et adoptés en assemblée générale annuelle. Ils prévoient une structure de cinq comités pour la conduite des affaires de la Fondation.

## 2009

Le programme du Forum pour Jeunes Canadiens est amélioré sous la gouverne du Comité de la programmation et des services. Les objectifs et les résultats d'apprentissage sont définis, tout comme les compétences de base essentielles qu'acquièrent les jeunes.

## 2010

La Fondation célèbre ses 35 ans lors d'un événement tenu en novembre sur la colline du Parlement. La célébration, qui a lieu en tandem avec la toute première session d'automne du Forum et l'AGA, donne l'occasion aux étudiants, aux membres du Conseil et aux bienfaiteurs de partager leur expérience du Forum. Certains fondateurs de la Fondation sont présents.

## 2014

L'organisation actualise son image afin de se donner un nouveau logo, plus raffiné et plus professionnel. Le logo est composé d'un bouclier, un blason et comprend le Parlement et une feuille d'érable. Il a été lancé avec le nouveau site internet à l'automne 2014. Le nouveau site est convivial, vibrant et attirant pour les jeunes, les éducateurs et les parents.

## 2015

La Fondation célèbre son 40<sup>e</sup> anniversaire et jette un regard rétrospectif sur toutes ses réalisations et tous ses succès, et continue d'éduquer et d'inspirer les jeunes Canadiens.

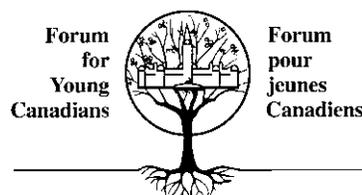
## aujourd'hui

Les programmes de la Fondation servent à encourager les compétences en leadership des jeunes Canadiens. Ils offrent aux participants la possibilité d'en apprendre davantage sur la gouvernance, la démocratie et la citoyenneté; de rencontrer des personnalités de la sphère publique canadienne; et de faire la connaissance d'autres jeunes dont les intérêts s'apparentent aux leurs.

Les participants aux programmes de la fondation, désormais au nombre de 30 000, sont largement récompensés de leurs efforts. Ils retirent de nombreux avantages de l'aspect instructif des programmes, principal objectif de la Fondation. Ils deviennent des citoyens plus informés et engagés, pour en fin de compte servir l'intérêt supérieur du Canada.

Les participants vivent par ailleurs l'expérience inoubliable de l'échange avec leurs comparses de toutes les régions du Canada. Pour nombre d'entre eux, cette participation au programme de la Fondation est une première expérience qui leur fait prendre conscience non seulement de leur contexte mais de celui des autres, et qui leur permet en outre, d'intégrer un réseau plus vaste qui couvre l'ensemble du pays.

La Fondation est fière que le Forum pour jeunes Canadiens soit le prestigieux programme qu'il est devenu aujourd'hui. Nos anciens parlent en termes élogieux de l'expérience que le Forum leur a procurée et un grand nombre disent qu'elle a été un facteur déterminant et gratifiant de leur choix de carrière. Nous espérons poursuivre cette tradition pour les futurs participants.



## D'un océan à l'autre, Forum célèbre 4 générations de leaders

**312** étudiants participants, représentant une population diversifiée ont assisté à Forum en 2015 pour en apprendre davantage sur leur pays et acquérir les outils nécessaires pour faire une différence dans leur communauté.

Alors que le Forum à lieu à Ottawa, l'impact se fait ressentir partout à travers notre nation. Nous souhaitons aux étudiants de cette année beaucoup de succès comme ils se joignent à nos 20 000 et plus anciens formant ainsi une nouvelle génération de dirigeants.

Félicitations à tous les anciens du Forum! La Fondation est fière de faire partie de 40 ans d'impact national et mondial alors que vous façonnez votre carrière et contibuez à la société civile.

**Top 50 des leaders des provinces atlantiques**    **Affaires étrangères**

**Fonctionnaires**    **Média**    **Députés**

**Nominés à des prix internationaux**

**Récipiendaires de l'Ordre du Canada**

**Maires**    **Comptables**    **Politiciens**

**Relations publiques**

**Commissaire aux traités**

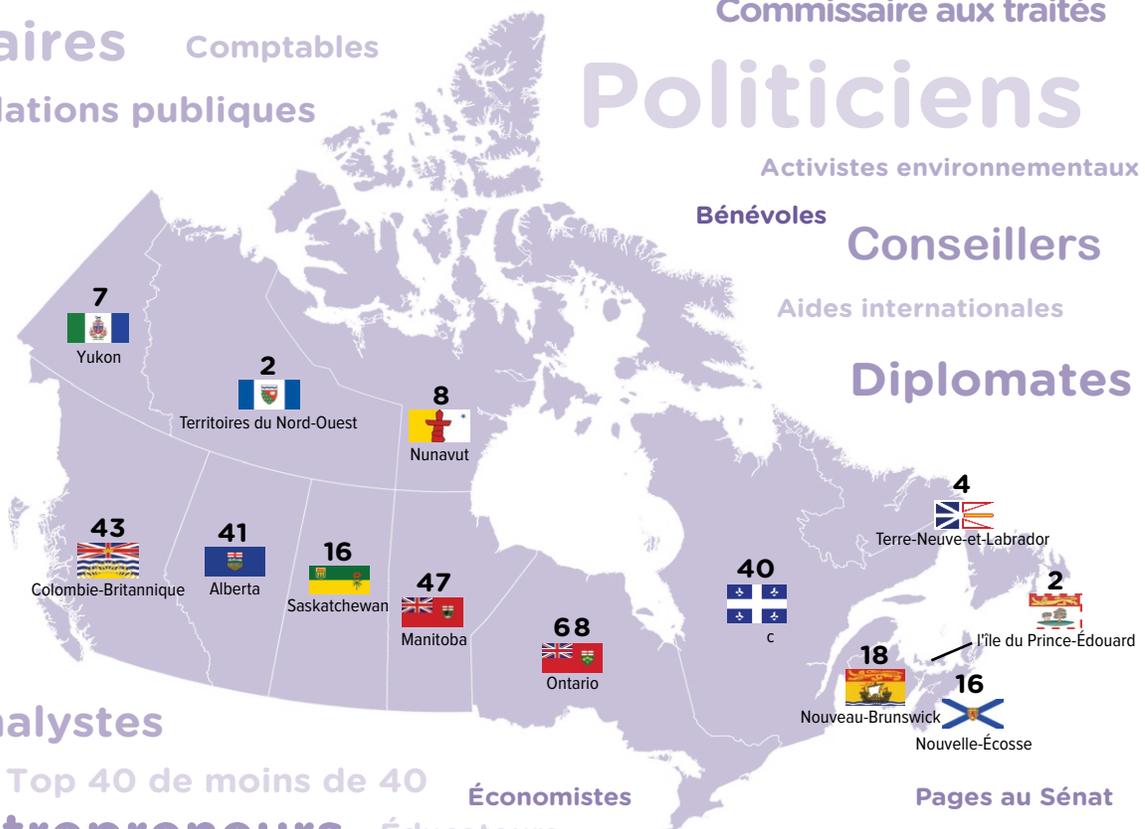
**Activistes environnementaux**

**Bénévoles**

**Conseillers**

**Aides internationales**

**Diplomates**



**Analystes**

**Top 40 de moins de 40**

**Entrepreneurs**

**Éducateurs**

**Gouvernement**

**Officiers Militaires**    **Pages à La Chambre des Communes**

**Juges**

**Avocats**

**Spécialistes des ressources humaines**

**Membre de Conseil d'Administration**

**Exécutifs**

### Partager l'opportunité unique de prendre sa place

#### La semaine a débuté en force avec les Producteurs d'œufs du Canada

Après un délicieux petit-déjeuner mettant en vedette des œufs canadiens, Lyne Robichaud, des producteurs d'œufs du Canada, a aidé les étudiants à comprendre comment fonctionne la gestion de l'offre au Canada et pourquoi elle profite à tous les canadiens. Nous sommes reconnaissants pour le support des producteurs d'œufs du Canada comme commanditaire visionnaire en 2014-2015.



#### La présentation de Bombardier a décollé!

Forum a accueilli Pierre Pyun, vice-président de Bombardier pour les affaires gouvernementales, notre commanditaire défenseur en 2014-2015. Pendant sa présentation, Mr. Pyun a donné vie à l'aviation mais il a également abordé le côté politique et environnementale des projets de l'entreprise. Il a interpellé les étudiants et les a encouragés à prendre parole.

#### La rencontre d'une vie

Luke et Jesse de Calgary en Alberta n'auraient jamais pensé, en s'inscrivant à Forum, qu'ils auraient la chance de rencontrer leur député, le Premier Ministre. Après la période de question du mercredi 11 mars, Jesse et Luke, escorté par Justine Hendricks, Présidente du Conseil d'administration du FPJC, se sont rendu au bureau du Premier Ministre sur la Colline pour une réunion privée avec celui-ci. Au nom du FPJC, Jesse et Luke ont offert au Premier Ministre Harper, un coton ouaté avec le nouveau logo de Forum lancé l'année dernière, Merci Mr. Le Premier Ministre pour votre accueil chaleureux et votre temps.



Office of the Prime Minister / Cabinet du Premier Ministre



Le Commissaire aux traités George Lafond, un ancien du programme de 1977, a donné vie au slogan «Nous sommes tous des gens issus de traités» en partageant l'histoire et les réalités des peuples autochtones au Canada. Il a aussi encouragé nos participants à s'engager et à devenir actif dans la recherche de solution en ce temps de réconciliation au Canada.

### Le Commissaire aux traités inspire les futurs leaders

Le commissaire aux traités du Manitoba, Jamie Wilson a inspiré les participants et autres invités pendant son discours au souper des députés. Waneek Horn-Miller, une olympienne autochtone du Québec, médaillée de bronze aux jeux panaméricains de 1999 était aussi de l'évènement. Nos invités ont apprécié l'opportunité de rencontrer les 14 étudiants de Split Lake, Manitoba.

### Exportation et Développement Canada nous ouvre ces portes

Pour une troisième année consécutive, les participants de Forum ont eu l'opportunité de visiter le siège social d'EDC. Pendant la journée, les participants ont été invité à prendre part à une simulation de commerce international. Avec l'aide des employés d'EDC, les participants ont joués les rôles d'exportateurs, d'acheteurs étrangers et d'intermédiaires financiers (EDC).



### Un matin à la Chambre des Communes

Forum est privilégié d'avoir accès à la Chambre des Communes. C'est un grand honneur de s'asseoir dans les chaises où les plus importantes décisions politiques au Canada sont prises et où se déroule l'histoire. Le Président de la Chambre des Communes, l'Honorable Andrew Scheer, la Greffière et des pages sont aussi venus parler avec nos participants.



### Présentation d'une danse traditionnelle

Forum a accueilli de nouveau un merveilleux jeune homme de Duck Lake, Saskatchewan. Il était heureux et honoré d'avoir l'opportunité de partager son héritage avec le reste du groupe et d'ouvrir le souper des députés avec une danse traditionnelle autochtone. Il a aussi clos le souper avec une danse en cercle demandant à tous de se tenir les mains et de suivre le rythme donné par les autres étudiants de son école. Les députés, commanditaires et tous les autres invités étaient heureux de se joindre à lui pour ce moment de Magie du Forum.

Un gros merci à tous nos conférenciers, présentateurs et invités spéciaux.

## NOS PARTICIPANTS

Chaque participant au programme contribue à l'enrichissement de notre histoire.



« C'est la chose la plus fantastique que j'ai jamais faite! Ce voyage m'a ouvert les yeux à tant de choses. Je recommanderais ce programme à tous les jeunes. »

— Kylie, Saskatchewan

« Des représentants de tout le Canada en un seul et même lieu, qui s'entendent et s'amuse énormément, tout en apprenant sur la façon de se faire entendre et d'assumer un rôle de leader dans le pays. »

— Audrey-Lise, Québec



« Le Forum est une expérience qui m'a ouvert les yeux et qui a fait naître en moi la fierté d'être Canadien. »

— Alexandra, Ontario





« Le Forum pour jeunes Canadiens est une expérience phénoménale. C'est un voyage que je n'oublierai jamais. J'ai rencontré tellement de gens formidables et j'ai appris beaucoup de nouvelles choses. C'est un programme très instructif mais extrêmement amusant, et c'est de loin le meilleur voyage auquel j'ai participé. »

– Maira, Yukon

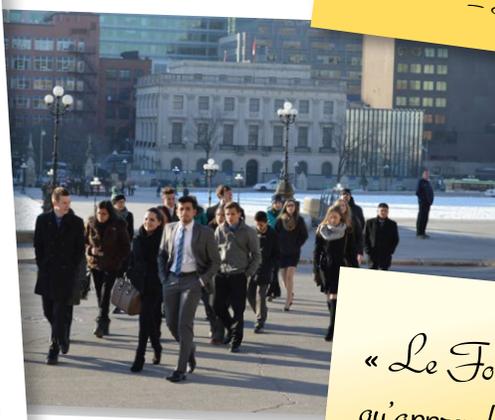
« Le Forum est motivant, captivant et informatif! L'expérience est à la fois palpitante et inoubliable! »

– Jennifer, Nouvelle-Écosse



« Le Forum m'a permis de me sentir plus proche de la politique canadienne. L'expérience était extrêmement réjouissante et irréaliste – le temps file dans un milieu aussi amusant, instructif et dynamique. »

– Sunny, Colombie-Britannique



« Le Forum, c'est plus qu'apprendre à connaître son pays, c'est l'échange d'idées, de perspectives et d'opinions avec des étudiants de tous les coins du pays. »

– Andrew, Alberta

## NOS BÉNÉVOLES

À l'occasion des célébrations du 40<sup>e</sup> anniversaire, nous nous souvenons de tous ceux qui ont fait du Forum un événement très spécial en faisant don de leur temps et de leur talent pour appuyer les jeunes!

Pendant 40 années, le Forum a accueilli des fonctionnaires qui ont donné de leur temps et de leur énergie pour appuyer la participation des jeunes au Forum. Ce sont non seulement des mentors et des modèles pour les jeunes, mais ils continuent d'être de formidables ambassadeurs dans tout le pays.

Le Forum veut aussi souligner la participation de ses anciens membres qui prennent une semaine de congé de leur travail ou de leur horaire scolaire pour redonner au Forum. Nous remercions nos adjoints à la logistique de l'énergie, l'enthousiasme, la bonne humeur et l'amour qu'ils ont manifestés à l'égard du Forum.

Grâce à vous, nous pouvons continuer de créer un brillant avenir pour notre pays, comme nous le faisons depuis 40 ans.



# COMMANDITAIRES

Le Forum pour jeunes Canadiens ne serait pas possible sans l'appui de nos commanditaires et de nos partenaires

## Donateurs

Canadian Association of Former Parliamentarians



Association canadienne des ex-parlementaires



## Visionnaire

LES PRODUCTEURS D'ŒUFS DU CANADA  
Dédiés à la qualité



EGG FARMERS OF CANADA  
Dedicated to Quality

## Partisan

**BOMBARDIER**  
l'évolution de la mobilité

## Passionnés



TD Groupe Financier Banque TD



## Contributeurs



Canadian Nuclear Laboratories  
Laboratoires Nucléaires Canadiens

canadian energy pipeline association  
association canadienne de pipelines d'énergie

## Partenaires

CAPITAL HILL  
HOTEL & SUITES



## SUPPORTEURS

Merci à tous nos contributeurs de leur appui soutenu!

Anonymous	Nick Hurley
Anonymous	Calvin D. Johnson
Anonymous	Leon Lubin
Anonymous	Nick MacDonald
Association of Canadian Financial Officers	John MacLean
Jim Armour	Frederic Martin
Mark Audcent	Nick Masciantonio
Cynthia Baxter	Andre McArdle
Colin Betts	Cate McCreedy
Robert Boklaschuk	Tom Molloy
Stephen Brosha	Peggy Morgan
Ian Capstick	Charles Nellis
Annie Comtois	Jonathan Perron-Clow
EDC (Export Development Canada)	Kaitlyn Pillourd
Avis Fitton	Stephanie Polianski
Michael Flintoff	Robert and Sandra Smith
Robert Gamble	Norman Southward
Kenneth Gunn	Chuck Tolley
Sandra Henderson	Norm Villegas
Lloyd Hobbs	David Warner
Dan Hurley	Carol West
James Ross Hurley	Bob Wiens

## Membres 2014-2015

Val Amigo	Justine Hendricks	John MacLean
Jim Amour	Lloyd Hobbs	Nicholas MacDonald
Natalia Arnatsiaq	John Hooper (H.M)	Frederick Martin (H.M)
Mark Adoucet	Dan Hurley	Nick Masciantonio
Dr. Ruth M. Bell (H.M)	James Ross Hurley (H.M)	André McArdle
Cynthia Baxter	Nicholas Hurley	Cate McCready
Colin Betts	Calvin D. Johnson	Denise McCulloch(H.M)
Robert W. Boklaschuk	Zac Johnstone	Marie-Claude McKenzie-Fontaine
Luca Bonifacio-Proietto	Ann Jones	W.Thomas Molloy
Ian Capstick	Sandra Journeaux-Henderson	Peggy Morgan
Terry Christopher	William Joyce (H.M)	Charles Nellis
Cathleen Cogan Bird	Sarah Kennell	Tim O'Loan
Micheal Daudlin	Emily Klatt	John Pallascio
Richel Donaldson	Roberta Kramchynsky	Caroline Pauloosie
Mark Fiselier	Christian Langeux	Dawn Pickering
Avis Fitton	Jean-Pierre Lagueux	Kaitlyn Pilloud
Mike Flintoff	Kenneth Lavery (H.M)	Stephanie Polianski
Alistair Fraser (H.M)	Donald Legal	Ned Rhodes (H.M)
Frederick Gall (H.M)	Lana Legostavea	Normand Southward
Robert Gamble	Gary LeGresley	Chuck Tolley
Helania Gaspard	Derek Lester (H.M)	Normand Villegas
Tony German (H.M)	Ed Littlejohn (H.M)	David Warner
Roger Guindon (H.M)	Richard Logan	Bob Wiens
Kenneth Gunn	Leon Lubin	Corey Willard

## CONSEIL D'ADMINISTRATION

Voici les membres du Conseil d'administration de la Fondation, sans lequel le programme ne serait pas ce qu'il est aujourd'hui. Nous les remercions de leur participation, de leur engagement et de leur foi en ce programme.

### MEMBRES DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

**PRÉSIDENTE :**

Justine Hendricks

**VICE-PRÉSIDENTE :**

Stephanie Polianski

**PRÉSIDENTE SORTANTE :**

Cate McCready

**SECRÉTAIRE-TRÉSORIÈRE :**

Lana Legostaeva

**CONSEIL DES DIRECTEURS :**

Jim Armour,

Ian Capstick,

Terrance Christopher,

Avis Fitton,

Michael Flintoff,

Kenneth Gunn,

Lloyd Hobbs,

Dan Hurley,

Nicholas Hurley,

Ann Jones,

Sandra Journeaux-Henderson,

Jean-Pierre Lagueux,

Donald Legal,

Léon Lubin,

John MacLean,

Nick Masciantonio,

Tom Molloy,

Tim O'Loan,

John Pallascio,

Charles Tolley,

Robert Wiens,

Corey Willard



**KPMG s.r.l./S.E.N.C.R.L.**  
Bureau 1800  
150, rue Elgin  
Ottawa (Ontario) K2P 2P8  
Canada

Téléphone (613) 212-KPMG (5764)  
Télécopieur (613) 212-2896  
Internet [www.kpmg.ca](http://www.kpmg.ca)

## RAPPORT DES AUDITEURS INDÉPENDANTS SUR LES ÉTATS FINANCIERS RÉSUMÉS

Aux fiduciaires de la Fondation pour l'étude des processus de gouvernement au Canada

Les états financiers résumés de la Fondation pour l'étude des processus de gouvernement au Canada (« la Fondation »), qui comprennent l'état résumé de la situation financière au 31 juillet 2015 et l'état résumé des résultats et de l'évolution de l'actif net pour l'exercice clos à cette date, ainsi que les notes correspondantes, sont tirés des états financiers audités de la Fondation, préparés selon les Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif au 31 juillet 2015 et pour l'exercice clos à cette date.

Nous avons exprimé une opinion non modifiée sur ces états financiers dans notre rapport daté du le 5 octobre 2015.

Les états financiers résumés ne contiennent pas toutes les informations exigées par les Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif pour la préparation des états financiers audités de la Fondation. La lecture des états financiers résumés ne saurait, par conséquent, se substituer à la lecture des états financiers audités de la Fondation.

### *Responsabilité de la direction pour les états financiers résumés*

La direction est responsable de la préparation d'un résumé des états financiers audités, sur la base des critères décrits dans la note 1.

### *Responsabilité des auditeurs*

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers résumés, sur la base des procédures que nous avons mises en œuvre conformément à la Norme canadienne d'audit (NCA) 810, « Missions visant la délivrance d'un rapport sur les états financiers résumés ».

### *Opinion*

À notre avis, les états financiers résumés tirés des états financiers audités de la Fondation au 31 juillet 2015 et pour l'exercice clos à cette date, constituent un résumé fidèle de ces états financiers, sur la base des critères décrits dans la note 1.

Comptables professionnels agréés, experts-comptables autorisés

Le 5 octobre 2015

Ottawa, Canada

# FONDATION POUR L'ÉTUDE DES PROCESSUS DE GOUVERNEMENT AU CANADA

État résumé de la situation financière

31 juillet 2015, avec informations comparatives de 2014

	2015	2014
<b>Actifs</b>		
Actifs à court terme		
Encaisse	– \$	45 959 \$
Placements à court terme	80 756	78 754
Débiteurs	140 706	171 566
	<u>221 462</u>	<u>296 279</u>
Placements à long terme	14 130	14 130
Immobilisations corporelles et actifs incorporels	21 721	29 260
	<u>257 313 \$</u>	<u>339 669 \$</u>
<b>Passifs et actif net</b>		
Passifs à court terme		
Dette bancaire	52 250 \$	– \$
Créditeurs et charges à payer	51 015	38 361
Revenus reportés	–	10
	<u>103 265</u>	<u>38 371</u>
Actif net		
Investi en immobilisations corporelles et actifs incorporels	21 721	29 260
Non affectés	132 327	272 038
	<u>154 048</u>	<u>301 298</u>
	<u>257 313 \$</u>	<u>339 669 \$</u>

Se reporter aux notes afférentes aux états financiers résumés.

# FONDATION POUR L'ÉTUDE DES PROCESSUS DE GOUVERNEMENT AU CANADA

État résumé des résultats et de l'évolution de l'actif net

Exercice clos le 31 juillet 2015, avec informations comparatives de 2014

	2015	2014
<b>Revenus</b>		
Programmes	674 021 \$	698 256 \$
Dons et contributions (incluant dons de produits et services au montant de 113 114 \$ (2013 - 109 743 \$))	335 170	350 027
Placement	1 614	1 683
	<u>1 010 805</u>	<u>1 049 966</u>
<b>Dépenses</b>		
Services de programmes	622 449	573 572
Bureau	137 291	132 814
Exploitation	398 315	344 776
	<u>1 158 055</u>	<u>1 051 162</u>
Insuffisance des revenus sur les dépenses	(147 250)	(1 196)
Actif net au début de l'exercice	301 298	302 494
Actif net à la clôture de l'exercice	<u>154 048 \$</u>	<u>301 298 \$</u>

Se reporter aux notes afférentes aux états financiers résumés.

# FONDATION POUR L'ÉTUDE DES PROCESSUS DE GOUVERNEMENT AU CANADA

Notes afférentes aux états financiers résumés

Exercice clos le 31 juillet 2015

---

La Fondation pour l'étude des processus de gouvernement au Canada (« la Fondation ») est un organisme de bienfaisance enregistré créé en 1975 et constitué sans capital-actions en vertu de la Partie II de la Loi canadienne sur les corporations. En 2014, la Fondation a prorogé ses statuts sous le régime de la Loi canadienne sur les organisations à but non-lucratif. Son activité principale est le programme Forum pour jeunes Canadiens, dont l'objectif est de permettre aux jeunes Canadiens d'approfondir leurs connaissances des processus de gouvernement au Canada avec un accent particulier sur les mécanismes gouvernementaux dans la capitale fédérale.

## 1. États financiers résumés

Les états financiers résumés sont tirés des états financiers audités complets préparés selon les Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif Canada au 31 juillet 2015 et pour l'exercice clos à cette date.

La préparation de ces états financiers résumés exige de la direction qu'elle détermine les renseignements qui doivent figurer dans les états financiers résumés pour faire en sorte qu'ils concordent, dans tous leurs aspects significatifs, avec les états financiers audités ou qu'ils constituent un résumé fidèle des états financiers audités.

Ces états financiers résumés ont été préparés par la direction d'après les critères suivants :

- a) les renseignements contenus dans les états financiers résumés concordent avec les renseignements correspondants contenus dans les états financiers audités complets;
- b) dans tous leurs aspects significatifs, les états financiers résumés contiennent les renseignements qu'il est nécessaire de communiquer pour éviter de fausser ou dissimuler des points communiqués dans les états financiers audités complets correspondants, y compris les notes y afférentes.

La direction a déterminé que l'état de l'évolution de l'actif net et l'état des flux de trésorerie ne fournissent pas de renseignements supplémentaires utiles et, par conséquent, ne les a pas inclus dans les états financiers résumés.

On peut obtenir les états financiers audités complets de la Fondation en lui présentant une demande en ce sens.

## 2. Dépendance économique

La Fondation reçoit une partie substantielle de ses fonds d'administration du gouvernement du Canada et dépend de ce soutien financier pour remplir son mandat.